

Trofeos Alufoil 2006

LOS GRANDES INNOVADORES

La reñida competición por los Trofeos Alufoil 2006 de este año refleja la creciente importancia del aluminio en los envases actuales.

El jurado independiente mostró gran satisfacción por la calidad de las 20 candidaturas. Así lo resumió su presidente, el Dr. Jochen Hertlein, Nestlé Alemania: "La diversidad de aplicaciones de los productos candidatos y, sobre todo, de los cinco ganadores, demuestra rotundamente la importancia del aluminio en los envases".



Dr Jochen Hertlein
Responsable de Envases
Culinarios, Nestlé Alemania:
"Si buscamos la protección del
producto, una vida más larga,
técnicas decorativas, destacar
en los lineales o comodidad para
el usuario, los envases
ganadores demuestran que el
aluminio desempeña un papel
esencial en los envases".

Continúa en las págs. 2 - 3

En el interior

Trofeos Alufoil - Los Ganadores	2-3
Precocinados	4
Estudio Microondas	4
Noticias de EAFA	4



Los ganadores desde la parte superior izquierda en sentido horario: Zinglez – Amcor Flexibles/Weidenhammer Packaging; Field Liner – Protective Packaging; Theolya – Breger Emballages; Adper – Alcan Packaging Tscheulin-Rothal; Levitra – Constantia Packaging/Teich.

Los precocinados arrasan

La lámina de aluminio goza de un gran éxito en el pujante mercado global de precocinados, con varias aplicaciones en portada.

Según Datamonitor, el mercado europeo de precocinados facturó 16.100.000 € en 2004 y crecerá un 16,5% en los próximos 5 años.

El mayor gasto medio por consumidor se registró en Suecia y el Reino

Unido (105 € y 61 € respectivamente). Los países mediterráneos gastan menos por su larga tradición de cocinar en casa. En el Reino Unido, el Instituto de Distribución de Alimentos valora las ventas de precocinados en 1.500.000 £, con un crecimiento anual del 6%.

Continúa en la pág. 4

Previsión 2006: Buena demanda

Las ventas de los laminadores europeos alcanzaron un récord de 839.000 t en 2005. Aunque esto sólo representa un aumento del 0,5% con respecto a 2004, las exportaciones crecieron un 9% mientras que el mercado nacional cayó un 1%.

Las indicaciones para 2006 son opti-

mistas y prevén un progreso lento pero continuo, siguiendo el crecimiento en las exportaciones iniciado en 2005. Esto subraya el liderazgo global de los laminadores de EAFA en excelencia e innovación.

Consulte las últimas estadísticas de EAFA en www.alufoil.org

Ganadores de los Trofeos Alufoil 2006

Un kimono para el té fresco japonés

El ingenioso y original diseño con forma de kimono de la bolsa Theolya de Breger Emballages para té fresco japonés es de gran impacto en los lineales.

El Dr. Jochen Hertlein, presidente del jurado, la calificó de "muy innovadora, con un diseño maravilloso y un doblado complejo que es novedoso e impacta en los lineales".

El diseño estructural de la base ofrece gran estabilidad en los lineales, asegurando una excelente visibilidad.

André Wozniak, Director de Marketing de Breger Emballages, explicó que "el Doypack tiene una base redonda para mejorar su estabilidad en los lineales. La lámina de aluminio es



la estructura ideal para este tipo de bolsas, ya que ofrece excelentes características de doblado y de barrera para preservar el frescor y sabor del té".

El jurado opinó que la combinación de estos elementos, y especialmente el diseño con forma de kimono, resultaron en un envase bien pensado y novedoso con un excelente impacto en los lineales.

Theolya también produce una caja metálica que puede rellenarse con la bolsa.

La bolsa se abre fácilmente rasgando la parte superior y la abertura es ligeramente inferior a la de la caja para su fácil llenado.

Protección total contra el fraude

Constantia Packaging/Teich asegura que su premiada hoja de seguridad logra la protección total contra el fraude en productos farmacéuticos.

El Cpl Security Foil, utilizado en Levitra de Bayer Healthcare, ganó un trofeo por su innovadora tecnología antifraude de "huella dactilar".

La característica antifraude se incorpora a la hoja de aluminio durante la laminación, creando un efecto óptico único. Cualquier imitación mediante lacado, impresión o troquelado resulta fácil de detectar.

"Durante la laminación", explicó el Dr. Martin Kornfeld, responsable de

R+D en Teich, "se modifica la estructura con unos cilindros especiales grabados en ciertas zonas a una escala inferior a una micra. Esto produce distintos grados de luz reflejada que resultan visibles como letras o logotipos. No se puede eliminar la modificación de la superficie sin destruirla, lo que ofrece una 'huella dactilar' definida bajo el microscopio".

El Dr. Jochen Hertlein dijo que era "una innovación dirigida al corazón del creciente problema de fraudes".

El Cpl Security Foil se puede transformar igual que la lámina de aluminio



normal y aplicarse a cualquier material de envase como elemento visible o invisible de seguridad.

Nueva vida para un envase tradicional

Amcor Flexibles y Weidenhammer Packaging ofrecen una nueva vida a un envase tradicional, con su contenedor



de complejo de aluminio para bolsas de café Zinglez.

Según el Dr. Jochen Hertlein "esta presentación ofrece una nueva vida a un envase viejo, creando una alternativa fácil de usar y decorativa combinando lo mejor de lo nuevo y de lo viejo".

El envase Zinglez sellado para bolsas de café tiene la forma de las bolsas y refleja la apuesta de ambas empresas por mejorar y desarrollar continuamente sus envases para innovaciones de producto.

El envase Zinglez ofrece a la

holandesa Ahold Coffee Company una presentación que ofrece una buena protección del producto desde su producción hasta el hogar.

También destaca en los lineales en un sector altamente competitivo.

Rolf Regelmann, Director de Ventas y Marketing de Weidenhammer Packaging dice que "la clave del éxito de este envase es que combina la lata de complejo, su capa interna y cierre de aluminio, y la válvula SoftValve, que mantienen conjuntamente el sabor del café durante largo tiempo".

Ganadores de los Trofeos Alufoil 2006

Innovación e ingenio al servicio del mercado dental

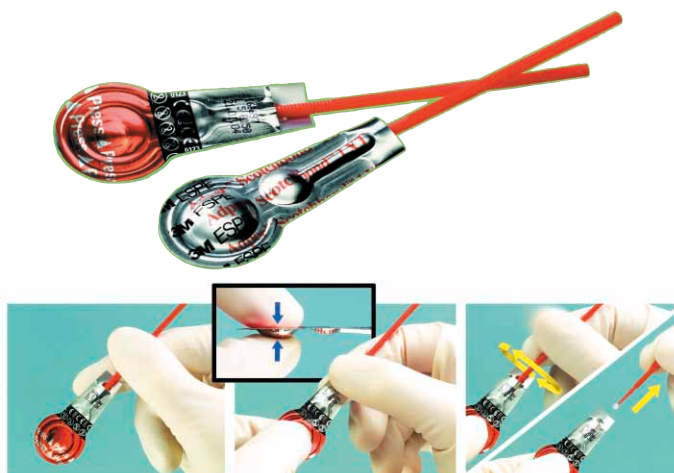
Un sistema monodosis para dentistas que combina innovación, ingenio y sencillez de aplicación.

El envase se basa en un complejo de Al/PE desarrollado por Alcan Packaging Tscheulin-Rothal para el adhesivo dental Adper™ Scotchbond™ 1 XT Dental Adhesive de 3M ESPE.

Este concepto de envases monodosis y monocomponente diseñado y montado por 3M ESPE incluye un aplicador integrado que permite a los dentistas aplicar adhesivos de forma higiénica y fácil.

Este cómodo envase permite una aplicación uniforme y precisa. Se abre por una zona de apertura predefinida presionando el compartimento de fluido entre el pulgar y el índice. El envase monodosis asegura un aprovechamiento máximo.

Uli Grafmüller, Director de Desarrollo de Productos de Alcan Packaging Tscheulin-Rothal (APT) dijo que "este premio demuestra que 3M ESPE es líder en productos dentales innovadores y que una



estrecha colaboración con los clientes puede ser muy fructífera. También destacó los conocimientos expertos de APT como productor especializado de complejos de gama alta".

El Dr. Jochen Hertlein lo considera "un ingenioso sistema para el mercado dental impulsado por el usuario. La solución está bien pensada e implantada".

Ideal para pequeños volúmenes de

líquido o pasta, el envase tiene una junta estanca en el contorno y un sello de PE que se despega entre los compartimentos. La hoja de aluminio protege contra la luz y contra la penetración de líquidos o vapores, un requisito clave en un producto que contiene disolvente.

El envase usa una cantidad mínima de material y asegura un alto nivel de higiene.

Un novedoso forro activo que salva árboles

Protective Packaging ha conseguido un gran avance con su novedoso forro Field Liner, que alarga la vida de los postes de madera clavados en el suelo,

El Field Liner, inventado por el Prof. Albin AW Baecker, Presidente de Biotrans UK, es un complejo adhesivo de cuatro capas. Dos de ellas crean un innovador elemento activo: la interior de polietileno está impregnada de fungicida mientras que la segunda está impregnada de un insecticida contra xilófagos.

Una capa de lámina de aluminio ofrece una barrera entre las dos películas de PE para evitar que la lixiviación de los conservantes de la madera (creosota, CCA) contaminen el suelo. La capa de aluminio también permite que el conservante penetre más en la madera. La capa exterior es de poliéster impreso a dos caras.

El diseño fácil de usar del Field Liner permite al operario encajar el forro en el poste inmediatamente antes de insertarlo en el suelo.

"El principal beneficio de la utilización del Field Liner es que se salvan árboles gracias a una mayor vida de los postes, aparte de ofrecer una importante reducción de costes de reposición y programas de tratamiento paliativo," explica Simon Jolly, Director Gerente Adjunto de Protective Packaging.

El Dr. Jochen Hertlein observó que "la utilización de la capa de aluminio para ayudar a preservar la madera y proteger el medio ambiente, junto con las capas de material activo, representan un concepto técnicamente innovador".

"Aunque esta candidatura no es directamente aplicable al sector alimentario, el concepto de materiales de envases activos con antioxidantes



incorporados, por ejemplo, se está planteando mucho para alimentos frescos y cualquier aplicación - aunque sea en un sector muy distinto - apoyará la introducción del concepto de envases activos para alimentos" - añadió.

Soluciones que crean tendencias

Continúa de la pág. 1

Gran parte del éxito de los precocinados puede atribuirse a cambios demográficos, como el aumento del número de hogares unipersonales y mujeres trabajadoras.

Es interesante observar cómo la población mayor también irrumpe en este mercado, y en muchos otros (en Europa, los mayores de 55 años realizan el 26% de las compras de precocinados).

Estas tendencias ofrecen a la industria del envasado oportunidades de crecimiento y el aluminio aporta grandes



Sistema de apertura de aluminio Peel Seam de Crown Food Europe para cuencos de acero usado por William Saurin, Francia

ventajas. Es un conductor térmico que reduce los tiempos de cocinado, enfriado y recalentado. También iguala los gradientes de temperatura dentro del alimento, ayudando a mantener la calidad del producto y ahorrar energía.

El MicroRite de Graphic Packaging es un material para microondas hecho de un complejo de aluminio, poliéster y cartulina para lasaña que ha tenido gran éxito en Europa y se prevé se extienda a otros productos.

Otro éxito ha sido el sistema de apertura Peel Seam™ de Crown Food Europe. Es una tapa de aluminio flexible despegable sellada a una anilla de 99 mm revestida de un polímero, a su vez sellada a un cuenco de acero revestido de polímero de 314 ml. Esta solución ha sido usada para lanzar una nueva línea

Un estudio fomenta el aluminio para microondas

Los resultados preliminares de un estudio del Instituto Fraunhofer (Alemania) sobre el uso de hoja de aluminio en hornos microondas muestran que tanto los envases de aluminio como los que la incluyen en su composición son seguros para usar en microondas y aportan grandes ventajas.

El estudio independiente que se publicará próximamente destaca las bondades de las características térmicas del aluminio para envases alimentarios para microondas. Sus ventajas incluyen su conductividad térmica, presentación y potencial de reciclaje.



Los envases de aluminio como éste de Nicholl Food Packaging para Tesco son un buen ejemplo de la utilidad del aluminio.

de ensaladillas de carne - Salades Gourmandes - de William Saurin, Francia.

Dreistern Conserven utiliza para su línea de productos Hot & Cool un cuenco de aluminio apto para microondas con cierre despegable del Grupo Impress. Los envases vienen con una tapa exterior para usar durante la cocción y un tenedor.



El cuenco de aluminio para microondas de fácil apertura del Grupo Impress

NOTICIAS DE EAFA

El Dr. Hendrik Brenig, vicepresidente de laminación de Hydro Aluminium, ha sido elegido presidente de EAFA y del Grupo de Laminación de Aluminio.

El Dr. Brenig dijo: "Estoy deseando ayudar a impulsar los planes de apoyo al crecimiento de la hoja de aluminio y promocionar sus beneficios para envases".

Franz Reiterer, director de la unidad de negocios "Dairy and Food" de Constantia Flexibles y nuevo presidente de la comisión de PR. comentó: "creo firmemente en las propiedades positivas del aluminio y quiero fortalecer su fuerza innovadora".



Dr Hendrik Brenig



Konstantin Thomas



Franz Reiterer



John Durston

Alianza europea flexible

Flexible Packaging Europe (FPE) se ha unido a EAFA para que la industria europea de embalajes flexibles hable con una sola voz. El Grupo de Transformación de EAFA ahora se llamará FPE, cuyo nuevo vicepresidente es John Durston, consejero delegado adjunto de Amcor Flexibles.

El presidente de FPE es Konstantin Thomas, Hueck Folien, vicepresidente de EAFA.

Return fax to EAFA

+49 (0)211 4796 408

Please use this section to correct our records or to request your own copy of Infoil



Please write clearly in black
– provide *all* the information requested



Find out more about alufoil !

– visit www.alufoil.org where you can find out all about every EAFA member, make business enquiries and see the latest news about alufoil applications and the industry.

**European Aluminium Foil Association
Am Bonneshof 5 D - 40474 Düsseldorf**

Telephone: +49 (0)211 4796 150

Fax: +49 (0)211 4796 408

Email: enquiries@alufoil.org

----- FOLD LINE - PLEASE DO NOT DETACH -----

Correction The details shown above are incorrect. Please amend to:	<input type="checkbox"/>	Addition I would like to receive Infoil:	<input type="checkbox"/>
Title (Mr., Mrs., Ms., etc)	First name		
.....			
Family name			
.....			
Function / Job title			
.....			
Name of company/organisation			
.....			
Address: Street / number / PO Box			
.....			
Locality			
.....			
Town and postcode			
.....			
Country			
.....			
Tel:	Fax:		
.....		
E-mail:			
.....			
Activity of company/organisation – (e.g. food manufacturer, retail chain, tobacco products, foil converter, designer, government, college, research, media)			
.....			
Preferred language:			
<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French	<input type="checkbox"/> German	<input type="checkbox"/> Spanish <input type="checkbox"/> Italian

**European Aluminium Foil Association
Am Bonneshof 5
D - 40474 Düsseldorf
Germany**